

THE CHAMPION

GLOBUS

Инструкция Globus Champion



EAGLESPORTS

BY BOSTON GROUP

ОГЛАВЛЕНИЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.	3
Устройство.	3
Характеристики тока.	3
Утилизация устройства.	5
ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ	6
Класс опасности устройства — IIb.	6
ОБОРУДОВАНИЕ	7
МАРКИРОВКА И СИМВОЛЫ	9
Устройство	11
Панель и клавиатура	12
Дисплей и интерфейс.	14
ИНФОРМАЦИОННЫЕ СИГНАЛЫ	14
Соответствие требованиям	14
ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	15
Меры предосторожности перед эксплуатацией	15
Как подключить кабели.	16
Подключение электродов.	17
Аккумулятор.	17
Использование водонепроницаемого чехла	18
Меры предосторожности	18

Противопоказания	19
Побочные эффекты.....	20
РЕКОМЕНДАЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ	21
Запуск.....	21
Меню Last 10 («Последние 10 программ»)	23
Меню Treatments («Протоколы»).....	25
Меню Programming («Программирование»).	25
Меню дополнительных параметров.....	26
ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАСПОЛОЖЕНИЮ ЭЛЕКТРОДОВ ..	31
ПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕКТРОДОВ	33
Массаж мышц	38
Интенсивность мышечного массажа	39
ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА.....	42
Устройство.....	42
Аккумулятор	42
Аксессуары.....	42
ГАРАНТИЯ	44
ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ.....	46

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Устройство

Размер: 160 x 99 x 35.4 мм

Масса: 404 г

Упаковка: пищевая упаковка из ABS-пластика

Уровень защиты: IP20 + IP02

Условия использования

Температура: от 0 до +35 °C

Макс. относительная влажность: 15–93 %

Атмосферное давление: от 700 до 1060 гПа

Условия хранения и транспортировки

Температура: от -10 до +45 °C

Макс. относительная влажность: 30–75 %

Значения представляют допустимые пределы, когда продукт или аксессуары не находятся в оригинальной упаковке.

Характеристики тока

Доступные каналы: 1, 2, 3, 4

Постоянный ток: да

Интенсивность: 0–120 мА при нагрузке 1000 Ом

Форма волны: прямоугольная, двухфазная, симметричная, с компенсацией

Рабочая частота: 0.3–150 Гц

Частота восстановления: 0.3–150 Гц

Амплитуда импульса: 50–450 макс.

Время работы: от 1 до 30 секунд

Время восстановления: от 0 до 1 минуты

Диапазон модуляции частоты: непрерывное изменение от 1 до 150 Гц

Мин. время модуляции: 3 секунды

Диапазон амплитудной модуляции: непрерывное изменение от 50 до 450 макс.

Зарядное устройство

Марка: FLO

Модель: DKT-088-0200-EU

Входные параметры: 100–240 В; ~50–60 Гц; 0.07 А макс.

Выходные параметры: + 8.8 В  0.2 А макс.

Полярность: 

Аккумулятор

Аккумуляторная батарея: никель-металлогидридная батарея 7,2 В; 1,8 А·ч

Утилизация устройства

Не бросайте устройство или его элементы в огонь; утилизируйте продукт в специализированных центрах с соблюдением правил, действующих в вашей стране. Когда продукт необходимо утилизировать, пользователь может вернуть его продавцу при покупке нового устройства.

Правильный раздельный сбор отходов и соблюдение вышеуказанных предписаний способствуют предотвращению возможного негативного воздействия на окружающую среду и здоровье, а также повторному использованию и/или переработке материалов, из которых состоит устройство. Незаконная утилизация продукта влечет наложение административных штрафов в соответствии с действующим законодательством.



ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Расчетный срок использования изделия составляет пять лет. Рекомендуется каждые два года возвращать устройство производителю и/или в авторизованный центр для проверки безопасности и технического обслуживания. Количество использований зависит от заряда батареи.

Класс опасности устройства — IIb.

Устройство предназначено для массажа мышц. Мышечный массажер предназначен для использования в следующих условиях:

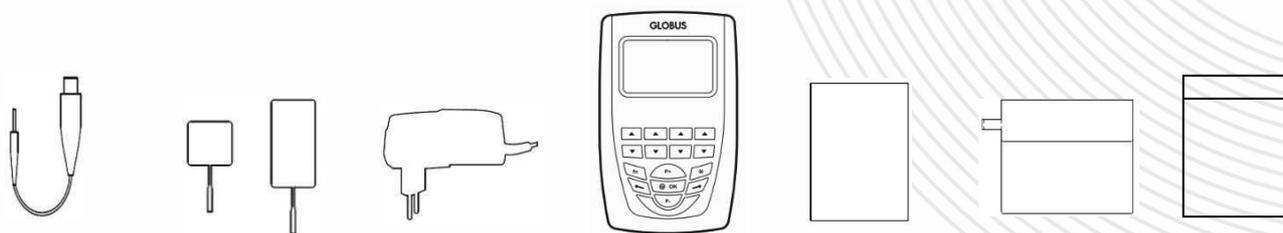
- эстетическая процедура и занятия спортом.

Пользователь данного устройства должен быть дееспособным, чтобы нести ответственность, и должен быть старше 18 лет. Устройство может использоваться только предварительно обученным персоналом.

Массажный аппарат является портативным массажным устройством для профессионального использования специалистами бьюти-индустрии (в массажных, косметологических кабинетах и салонах, салонах красоты и спа). Специалистам необходимо прохождение инструктажа и специализированных консультаций для правильного применения оборудования: обучение проводится бесплатно для всех покупателей и включает работу расслабляющими (релаксация), тонизирующими (фасилитация), антицеллюлитными и глубокотканными техниками массажа по всем проблемным/целевым зонам на теле.

Внимание! Это устройство не является медицинским и не может применяться как терапия, а также в медицинских учреждениях.

ОБОРУДОВАНИЕ



A-B

C-D

E

F

G

H

I

Аппарат для массажа мышц поставляется со всеми необходимыми кабелями и электродами; открывая упаковку, проверьте комплектность. Если некоторые элементы отсутствуют, немедленно обратитесь к авторизованному дилеру.

Убедитесь, что устройство и электроды не повреждены.

- A. 4 цветных соединительных кабеля для электродов.
- B. 2 серых кабеля.
- C. 4 самоклеящихся многоразовых электрода (50 x 50 мм).
- D. 4 самоклеящихся многоразовых электрода (50 x 90 мм).
- E. Зарядное устройство.
- F. Аппарат.
- G. Руководство пользователя.
- H. Сумка для переноски.
- I. Водонепроницаемый чехол.

Описание оборудования

REF G0464 — электроды Myotrode Plus (50 x 50 мм). Упаковка с 4 клейкими электродами. Электроды можно использовать несколько раз для одного и того же пользователя. Мы рекомендуем использовать эти электроды для небольших поверхностей, таких как верхние конечности, икры, шейная область и т. д.

REF G0465 — электроды Myotrode Plus (50 x 90 мм). Упаковка с 4 клейкими

электродами. Electroды можно использовать несколько раз для одного и того же человека. Мы рекомендуем использовать эти электроды для больших поверхностей, таких как бедра, живот, ягодицы и т. д.

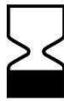
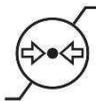
Аксессуары, не входящие в комплект оборудования (приобретаются отдельно)

Устройство можно комбинировать с дополнительными аксессуарами (дополнительную информацию и технические характеристики можно найти на нашем веб-сайте www.globuscorporation.com). Для приобретения этих аксессуаров обратитесь к вашему дилеру.

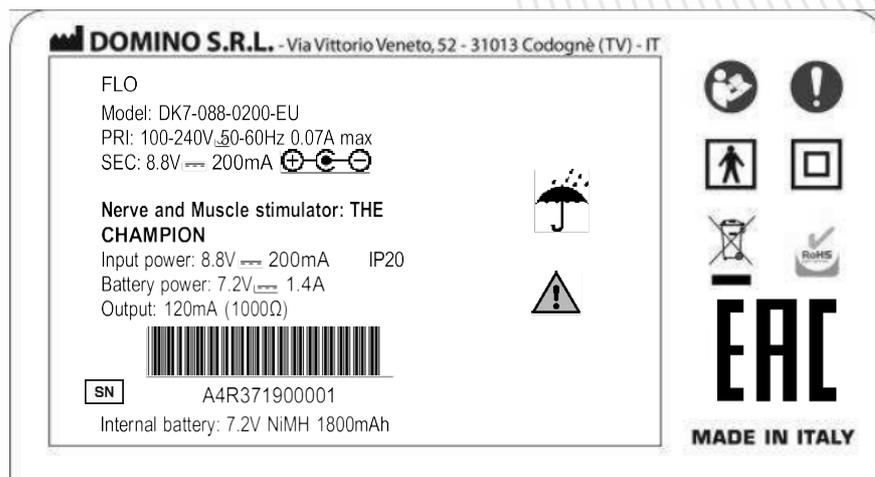
КОД	Наименование	Описание
G1156	Перо Motor point pen электродов.	Помогает найти наилучшее расположение
G1309	Насадка G-trode Handpiece	Двухполюсная насадка G-PULSE
G0479	Комплект токопроводящих резинок для бедер	Может использоваться вместо электродов и рекомендуется для эстетических и косметических процедур.
G0480	Комплект токопроводящих резинок для бедер и рук Fitness Top	Может использоваться вместо электродов и рекомендуется для эстетических и косметических процедур.
G0487	Лента Fast Band	Абдоминальная лента для мышц живота, ягодиц и спины — 98 см.
G0489	Электроды Fast Pad	Специальные многоразовые электроды, предназначенные для эстетических процедур на бедрах и ягодицах.
G0488	Набор Fast Body	Fast Band + Fast Pad
G0890	Средний электрод для ионофореза	Угольный электрод + чехол 50 x 50 мм.
G0439	Комплект из 2 кабелей-разветвителей	Аксессуар предназначен для разветвления кабеля, чтобы одновременно использовать несколько электродов.

МАРКИРОВКА И СИМВОЛЫ

	Производитель.
	Внимание! Устройство выдает значения тока свыше 10 мА или 10 В.
	Избегайте попадания жидкости на устройство.
	Устройство соответствует требованиям TP TC 004, TP TC 020.
	Устройство относится к классу II.
	Устройство имеет рабочие части типа BF.
	Символ WEEE (отходы электрического и электронного оборудования). Символ переработки. Указывает на то, что изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Правильная утилизация изделия способствует защите окружающей среды. Для получения дополнительной информации об утилизации этого изделия обратитесь в соответствующее учреждение местных органов власти, компанию по утилизации бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.
	Изделие было разработано в соответствии с директивой 2011/65/ЕЕС.
	Символ информирует оператора о том, что он должен прочитать руководство перед использованием устройства.
	Обязательно исполнение требования.
	Символ указывает на оптимальную температуру для хранения и транспортировки продукта.
IP20	Степень защиты

Model	Модель зарядного устройства.
PRI	Входные электрические параметры зарядного устройства.
SEC	Выходные электрические параметры источника питания.
Input power	Входные электрические параметры устройства для зарядки аккумулятора.
Input battery	Параметры электроснабжения от внутреннего аккумулятора.
Output	Выходной параметр, указывает максимальное значение тока, испускаемого устройством.
	Серийный номер устройства.
Internal battery	Характеристики аккумуляторной батареи внутри устройства.
	Срок годности изделия.
	Производственная партия.
	Дата изготовления.
	Давление окружающей среды, при котором устройство и аксессуары транспортируются и хранятся.
	Влажность окружающей среды, при которой используются и хранятся устройство и аксессуары.
RH	Влажность воздуха, необходимая для хранения устройства.

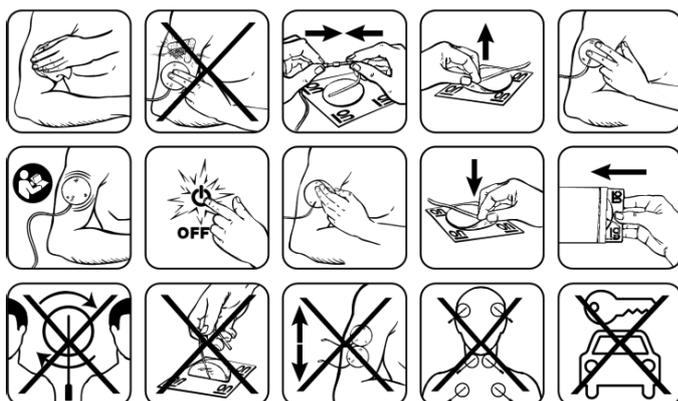
Устройство



SN Первые четыре цифры серийного номера обозначают неделю и год изготовления приобретенного вами устройства (например, код ***2319**** означает, что устройство изготовлено на 23-й неделе 2019 г.).

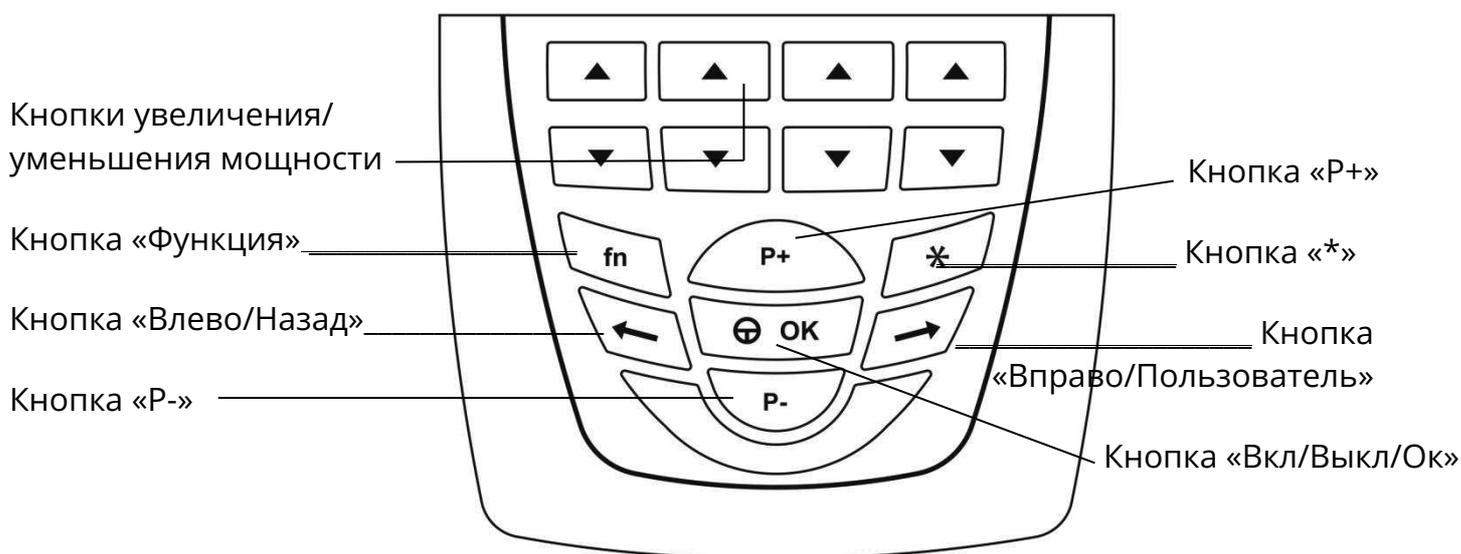
Электроды

	Размеры электрода
	Количество электродов в упаковке
REF	Код продукта
	Температура хранения электродов



- Очистите и обезжирьте кожу.
- Не накладывайте электрод на открытые раны или поврежденную кожу.
- Подсоедините разъем кабеля к разъему электрода.
- Вытащите электрод.
- Нанесите его на кожу.
- Запустите программу.
- В конце выключите устройство и поместите электрод обратно в упаковку.
- Электроды предназначены для индивидуального использования.
- Не тяните за разъем, чтобы снять электрод.
- Электроды не должны касаться друг друга.
- Не накладывайте электроды на виски, шею и в трансторакальной области.
- Не оставляйте электроды в автомобиле.

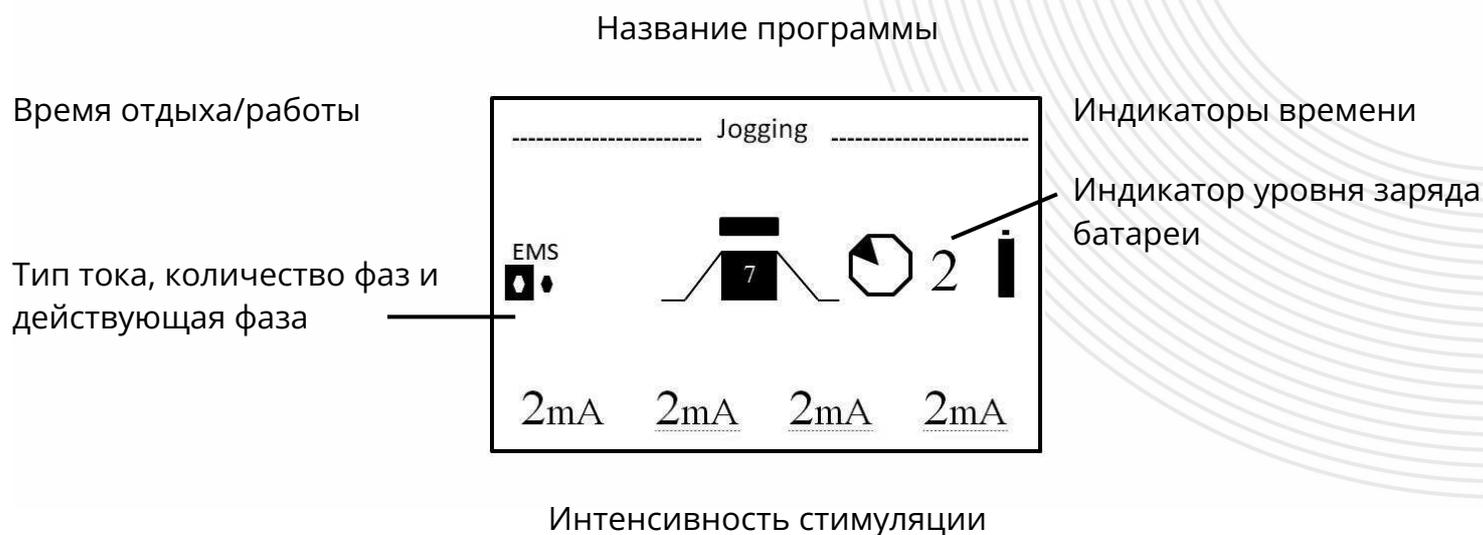
Панель и клавиатура



ПРИМЕЧАНИЕ. Когда появляется сообщение «З», это означает, что зажатие кнопки в течение трех секунд активирует функцию.

Кнопка «Вкл/Выкл/Ок»	Подтверждает выбор. Приостанавливает запущенную программу. З" = вкл/выкл.
Кнопка «Влево/Назад»	Для прокрутки влево. Для возврата к предыдущему выбору. З" = возврат к предыдущей фазе во время работы программы.
Кнопка «Р+»	Перемещение вверх. Увеличивает интенсивность 4 каналов одновременно во время работы программы
Кнопка «Р-»	Перемещение вниз. Увеличивает интенсивность 4 каналов одновременно во время работы программы
Кнопка «Вправо/Пользователь»	Перемещение вправо. З" = переход к следующему этапу во время выполнения программы
Кнопка «*»	Запуск и остановка сокращений во время работы программ Action Now (при условии доступности программ Action Now)
Кнопка «Fn» — «Функция» (время работы)	При нажатии вместе с другими кнопками позволяет изменить их функцию. Кроме того, выбирает режим Runtime (изменение времени, частоты и амплитуды).
Кнопка регулировки мощности	Увеличивает/уменьшает интенсивность стимуляции в соответствующем канале.

Дисплей и интерфейс



ИНФОРМАЦИОННЫЕ СИГНАЛЫ

Соответствие требованиям

Сертификация: сертификат CE MDD.

Звуковые и акустические сигналы соответствуют IEC 60601-1-8-2022.

Значение сигнала «Ошибка электрода»

Если один или несколько кабелей не подключены должным образом к сети, на дисплее появится следующий сигнал: «Ошибка электрода».

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Для максимальной безопасности устройство необходимо использовать в соответствии с правилами и ограничениями в руководстве пользователя.

Производитель снимает с себя всякую ответственность за эксплуатацию устройства в нарушение требований, указанных в данном руководстве.

Полное или частичное воспроизведение в любой форме и любыми электронными или механическими средствами текстов и/или изображений, содержащихся в данном руководстве, запрещено без письменного разрешения производителя.

Процедуру не следует проводить на поврежденной коже.

Если на упаковке, кабеле или разъеме блока питания имеются признаки износа или повреждения, немедленно замените их.

Устройство должно быть подключено к сети через свой блок питания; предварительно убедитесь, что система питания соответствует ГОСТ, действующим в вашей стране. Убедитесь, что блок питания можно легко отключить.

Меры предосторожности перед эксплуатацией

Работа возможна только при заряженном устройстве. Но навигация по меню доступна и во время подзарядки.

Не используйте это устройство одновременно с другими электронными устройствами, особенно если они поддерживают жизненно важные функции. В случае необходимости использования устройства поблизости с другими устройствами или на них, убедитесь, что оно работает должным образом (см. главу «Сопроводительные документы по электромагнитной совместимости»).

- Перед использованием устройства рекомендуется внимательно и полностью прочитать руководство по эксплуатации; бережно храните данное руководство.
- Устройство способно выдавать значения тока, превышающие 10 мА.
- Перед каждым использованием всегда проверяйте целостность устройства. Не

используйте устройство, если кнопки или кабели неисправны или повреждены. Устройство может использоваться только людьми старше 18 лет, способными принять необходимые меры в случае возникновения опасности.

- Устройство разрешается использовать исключительно для черезкожной нейростимуляции.
- Устройство должно использоваться с электродами для чрескожной нейростимуляции, подходящими для этого.
- Устройство должно храниться в недоступном для детей месте.
- Ток, исходящий из устройства, может создавать помехи.
- Устройство нельзя использовать в трансторакальном режиме, поскольку оно может вызвать сердечную аритмию путем наложения своей частоты на частоту сердца (не проводите терапию на груди и спине одновременно).
- В случае наличия каких-либо проблем со здоровьем перед использованием устройства проконсультируйтесь с врачом.
- После включения устройства убедитесь, что на дисплее отображается версия программного обеспечения и модель устройства: это означает, что устройство работает и готово к использованию. Если на дисплее отображается не вся указанная информация, выключите и снова включите его. Если проблема сохранилась, обратитесь в сервисный центр и не используйте устройство.
- Внезапное отключение вскоре после запуска указывает на низкий уровень заряда батареи. Зарядите устройство согласно инструкции в разделе «Как зарядить аккумулятор».

Как подключить кабели



Чтобы подключить кабели к устройству, вставьте разъемы в соответствующие входы в верхней части устройства (см. фотографию). **Кабели следует вставлять канавками вниз.** Входы размещены строго под соответствующими каналами.

Подключение электродов

Вытащите электроды из оригинальной упаковки (все новые электроды имеют герметичную упаковку). Убедитесь, что устройство выключено. Для начала подсоедините два штекера кабелей к электродам, затем поместите электроды на кожу. Чтобы правильно разместить электроды, см. изображения в конце данного руководства.

После использования верните электроды обратно на предназначенное для них место.

ВНИМАНИЕ! Не отключайте электроды при работающем устройстве.

Аккумулятор

Устройство оснащено высокопроизводительным никель-металлогидридным аккумуляторным блоком (7,2 В, 1,8 А·ч) без эффекта памяти.

Расчетный срок службы аккумулятора составляет шесть месяцев в неиспользуемом состоянии. Количество циклов «разрядка-зарядка» зависит от типа стимуляции и частоты выполнения процедур. Устройство снабжено индикатором заряда; рекомендуется зарядить устройство, когда индикатор показывает $\frac{1}{4}$ заряда. В случае, если после зарядки количество выполняемых процедур уменьшается, аккумулятор необходимо заменить.

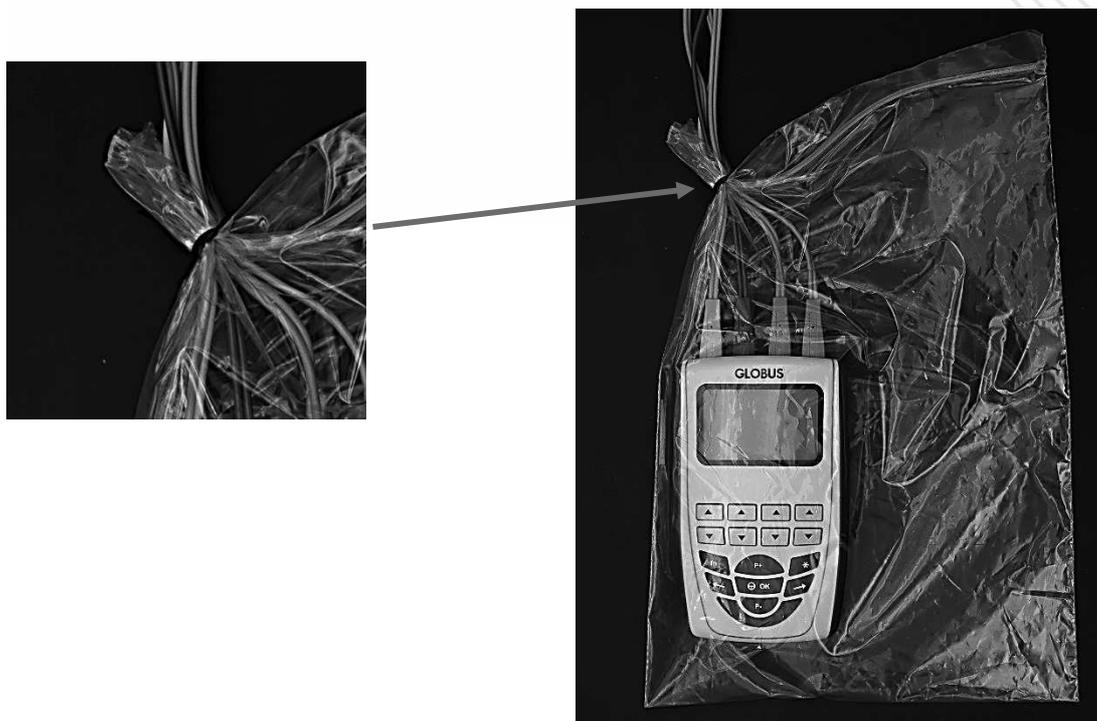
Как зарядить аккумулятор



Выключив мышечный массажер и сняв электроды, подключите аппарат к зарядному устройству, вставив штекер в специальное гнездо (см. изображение выше). Используйте только то зарядное устройство, которое идет в комплекте с мышечным массажером. Чтобы заменить аккумулятор, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов.

Использование водонепроницаемого чехла

Для обеспечения уровня водонепроницаемости IP 02 при домашнем использовании поместите устройство в водонепроницаемый чехол, входящий в комплект поставки. Затем застегните молнию и пропустите кабели через верхний угол чехла. Используйте фиксатор, чтобы закрыть отверстие в углу. Закрепите, как показано на фото ниже.



Меры предосторожности

При использовании мышечного массажера следует соблюдать меры предосторожности.

- В случае повреждения кабелей прекратите их использование и замените на новые оригинальные кабели.
- Используйте только электроды с маркировкой Globus.
- Особая осторожность требуется, когда плотность тока превышает 2 мА/см^2 (действующее значение) для каждого электрода.
- Устройство должно храниться в недоступном для домашних животных месте, так как они могут повредить устройство и перенести паразитов на электроды и другие аксессуары.
- Кабели мышечного массажера не должны обматываться вокруг шеи человека во избежание риска удушья.

- Храните в недоступном для детей месте: они могут случайно проглотить мелкие съемные детали устройства (например, опорные ножки).
- Мобильные и стационарные устройства радиосвязи могут повлиять на работу данного устройства: см. таблицы, прилагаемые к данному руководству. См. главу «Сопроводительные документы по электромагнитной совместимости».

Противопоказания

Устройство нельзя использовать в следующих случаях:

- стимуляция тазового дна при полной периферической денервации;
- в случае фактического или предполагаемого наличия опухоли обратитесь к онкологу;
- боли неизвестной этиологии;
- стимуляция участков с кожными язвами и дерматологическими заболеваниями;
- стимуляция участков с острыми травмами;
- беременность;
- наличие тяжелых когнитивных нарушений, которые не позволяют сообщать о боли и дискомфорте или воспринимать их;
- сниженная чувствительность к теплу и/или боли вследствие хирургических вмешательств, анестезии, лечения ионизирующим излучением, сахарного диабета и т. д.;
- наличие тяжелых патологий внутренних органов;
- наличие неврологических заболеваний.

Не используйте устройство на следующих участках тела:

- зона глаз;
- передняя часть шеи (синус сонной артерии);
- область мозга;
- вблизи участков тела с металлическими имплантатами или металлическими вставками внутри тканей (например, протезами, остеосинтетическими устройствами, спиралями, винтами, пластинами) в случае использования монофазных токов, таких как интерференционные и непрерывные токи (ионофорез);
- при наличии кардиостимулятора и активных имплантируемых медицинских устройств.

Пользователям с инфекциями мочевыводящих путей следует пройти лечение до начала использования мышечного массажера.

Также рекомендуется с осторожностью использовать аппарат при высокой ломкости капилляров, так как чрезмерная стимуляция может привести к их дальнейшему разрыву.

Побочные эффекты

У людей с повышенной чувствительностью кожи может возникнуть раздражение кожных покровов. В случае аллергической реакции на проводящий гель приостановите процедуру и обратитесь к специалисту.

Если во время процедуры появляются признаки тахикардии и экстрасистолии, приостановите процедуру и обратитесь к врачу.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

Для правильного использования устройства действуйте следующим образом:

- подключите кабели к входам на устройстве;
- подключите электроды к специальным разъемам на концах кабелей;
- разместите электроды на коже.

Запуск

Удерживайте кнопку включения/выключения («Ок») около трех секунд, пока не раздастся звуковой сигнал. В правом нижнем углу появятся название модели и версия программного обеспечения. В зависимости от модели на экран будут выводиться разные записи. Используйте кнопки «Р+» и «Р-» на клавиатуре, чтобы выбрать функцию в главном меню.



Выбор программы

- Выбор пункта.

С помощью кнопок «Р+» и «Р-» выберите нужный пункт и нажмите «Ок» для подтверждения. Нажмите кнопку «Влево/Назад», чтобы вернуться к предыдущему экрану.

- Выбор программы.
- Выбор части тела (где это предусмотрено).

Запуск программы

Когда программа выбрана, на дисплее отображаются следующие пункты:

- Старт.
- Положение электрода.
- Сохранить в «Избранное» (см. меню «Избранное»).
- Сохранить в «Протоколы» (см. меню «Протоколы»).
- Продолжить с 2+2 (см. «Режим 2+2»).

Чтобы запустить программу, нажмите Start и увеличьте интенсивность каналов на следующем экране.

Как увеличить и уменьшить мощность

Чтобы увеличить/уменьшить мощность (интенсивность) отдельных каналов, нажимайте «Вверх» и «Вниз» на соответствующем канале.

Функция синхронной стимуляции

Нажимайте «P+» или «P-», чтобы увеличить или уменьшить мощность всех каналов.

Функция времени выполнения (как изменить параметры фазы работы)

После запуска программы можно редактировать следующие параметры:

- время,
- частота,
- амплитуда.

Нажмите «Функция» (Function), чтобы отредактировать параметры текущей фазы: появится новый экран, на котором будет отображаться время фазы.

Нажмите «P+»/«P-», чтобы изменить время.

Нажмите «Fn» или подождите пять секунд, чтобы подтвердить новые настройки времени.

Нажимайте «Влево»/«Вправо» и повторяйте вышеуказанные процедуры для редактирования других параметров.

Дисплей во время выполнения программы

Во время выполнения программы на экране отображается название программы (вверху), общее количество фаз и выполняемая в данный момент фаза, оставшееся время выполняемой фазы и тип используемой волны . При выполнении прерывистой процедуры на экране отображается индикатор обратного отсчета, а также фазы работы и отдыха.

Как поставить программу на паузу

Чтобы приостановить программу, нажмите кнопку «Ок» на клавиатуре. Нажмите «Ок» еще раз, чтобы вернуться в программу.

В начале каждой процедуры или после прерывания протокола устройство перезапускается со значением мощности «0».

Как остановить программу

Зажмите «Ок» в течение трех секунд, чтобы остановить программу до ее завершения.

Как пропустить фазу

Удерживайте кнопку «Вправо» в течение трех секунд, чтобы перейти к следующей фазе до завершения текущей фазы.

Удерживайте кнопку «Влево» в течение трех секунд, чтобы вернуться к предыдущей фазе.

Меню Last 10 («Последние 10 программ»)

Устройство запоминает 10 последних выполненных программ. Таким образом, их можно быстро и легко запустить.

Запись происходит автоматически в конце выполнения программы. Если память заполнена, более старая программа автоматически удаляется.

После включения устройства выберите Last 10 и нажмите «Ок».

С помощью клавиш «Р+» и «Р-» на клавиатуре выберите программу, которую хотите запустить (если в этом меню нет программ, вы увидите слово Empty — «Пусто»).

После подтверждения выбора появятся три пункта:

- Старт.
- Размещение электродов.
- Удалить из списка.

После выбора пункта «Старт» можно выбрать, запускать ли программу в автоматическом или обычном режиме. Нажмите «Ок», чтобы активировать автоматический режим. Нажмите любую кнопку увеличения интенсивности, чтобы запустить программу в обычном режиме.

Если выбран автоматический режим, на дисплее появится слово AUTO.

Меню Last 10 индивидуально для каждого пользователя. Функция «Выбор пользователя» (создание нескольких пользовательских профилей) позволяет создать список «Последние 10 программ» (до 10 пользователей плюс пользователь по умолчанию, определяемый как USER 0).

Меню Favorites («Избранное»)

Меню «Избранное» позволяет сохранять в специальной памяти до 15 наиболее часто используемых программ для каждого пользователя. Чтобы сохранить программу, войдите в меню «Список программ» и выберите программу, которую хотите сохранить. Перед запуском выберите «Сохранить в избранное» и подтвердите нажатием «Ок».

К выбранным программам легко получить доступ через меню «Избранное». ПРИМЕЧАНИЕ. В «Режиме 2+2» невозможно сохранить программы в «Избранном».

Меню Treatments («Протоколы»)

Меню «Treatments» (Stim Lock) позволяет пользователю заблокировать устройство и обеспечить выполнение только тех процедур, которые были сохранены с помощью функции «Сохранить в...» на странице перед выполнением программы.

Эта функция предназначена для сдачи устройства в аренду неопытным пользователям и/или пользователям, которым необходимо выполнять только определенные протоколы, установленные специалистами.

Активация функции Stim Lock

«Нажмите и удерживайте кнопки «Fn» + → («Вправо») не менее трех секунд, пока не появится область, в которой были сохранены протоколы.

После активации Stim Lock функциональность устройства будет ограничена.

Деактивация функции Stim Lock

Удерживайте кнопки «Fn» + ← («SX») не менее трех секунд до появления главного меню.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если при включении устройства главное меню не появляется, убедитесь, что функция Stim Lock уже не включена.

Попробуйте отключить ее.

Если проблема сохраняется, обратитесь в службу поддержки клиентов.

Меню Programming («Программирование»)

Мышечный массажер предлагает возможность создания и изменения новых программ. Это делает устройство гибким и адаптируемым к вашим потребностям.

В меню «Программирование» вы можете создавать новые программы (при появлении сообщения Empty) и выполнять уже созданные. Их можно изменить в любое время (см. «Изменение программы»).

Программы, созданные в меню «Программирование», уникальны для каждого пользователя и не сохраняются ни в «Последних 10 программах», ни в «Избранном».

Как создать новую программу

С помощью кнопок «P+» или «P-» выберите место, где вы хотите создать новую программу, и подтвердите выбор, нажав «Ок».

Как создать название программы

С помощью кнопок «Влево» и «Вправо» выберите буквы и подтвердите выбор кнопкой «Ок». Чтобы удалить букву, выберите Del. После ввода названия программы выберите «Продолжить».

Настройка параметров

ШАГ 1. Нажмите «P+» или «P-», чтобы выбрать тип стимуляции.

ШАГ 2. Нажмите «P+» или «P-», чтобы выбрать количество фаз программы.

ШАГ 3. После того как количество фаз запрограммировано, ряд экранов даст возможность настройки параметров. Используйте кнопки «P+» и «P-», чтобы сделать свой выбор. Описанные выше шаги одинаковы для всех программ.

Если в программе представлено больше фаз, следующая необходимая фаза будет автоматически предложена в конце добавления фазы.

ВАЖНО! Запрограммированные типы стимуляции различаются в зависимости от модели.

Редактирование или удаление программы

В меню «Программирование» вы можете отредактировать или удалить программы, которые вы ранее сохранили в памяти.

Нажмите «Fn» + «P+» для редактирования и «Fn» + «P-» для удаления.

Меню дополнительных параметров

Меню дополнительных параметров включает в себя следующие пункты:



«Режим 2+2» (Mode 2+2)

Устройство позволяет одновременно выполнять две разные, что позволяет проводить процедуру двух пользователей или двух мышечных групп одновременно.

Как установить смешанный протокол?

Есть два варианта одновременного запуска двух программ:

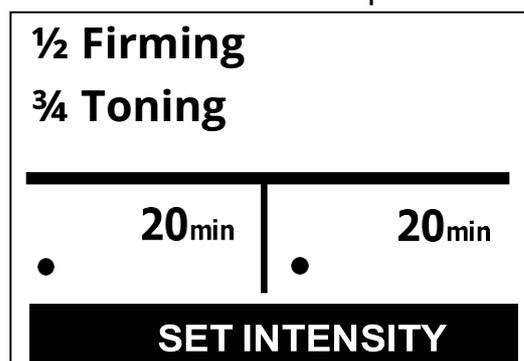
- a) выберите «Режим 2+2» в меню дополнительных параметров; *
- b) из меню списка программ. **

* Выберите «Последние 10 программ» в главном меню и нажмите «Ок» для подтверждения.

Выберите нужный пункт и название первой программы. После этого можно выбрать нужный пункт и название второй программы.

** В меню «Список программ» выберите зону и нужную программу. После этого выберите Continue with 2+2 («Продолжить с 2+2») и выберите вторую программу.

ПРИМЕЧАНИЕ. Во время выполнения «Режима 2+2» появится следующий экран:



Программа в левой части экрана будет работать на каналах 1 и 2, а программа в правой части — на каналах 3 и 4.

Выбор пользователя

Позволяет персонализировать специальные меню («Последние 10 программ», «Избранное»). Для того чтобы получить доступ к «Избранному» и «Последним

10 программам», достаточно будет выбрать своего ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. Программы, хранящиеся в этой области, могут использоваться только этим конкретным пользователем.

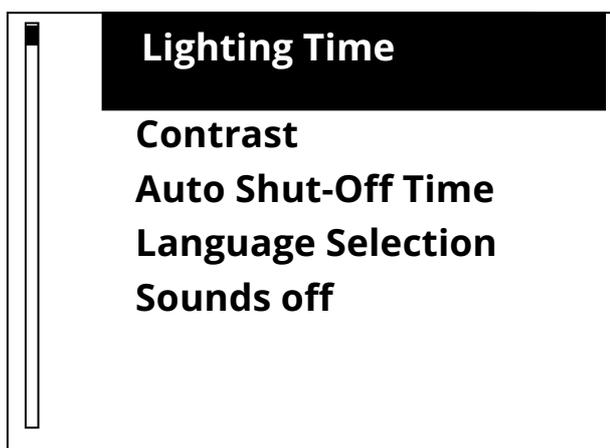
ПРИМЕЧАНИЕ. При каждом включении устройства будет отображаться последний пользователь.

Время работы

Указывает общее время, в течение которого устройство использовалось для стимуляции.

Настройка

При выборе меню настройки (Setup) появится следующий экран:



Функция «Время работы подсветки» (Lighting Time)

Нажимайте «Р+» и «Р-», чтобы изменить время подсветки в режиме ожидания.

Функция «Контраст» (Contrast)

Нажимайте «Р+» и «Р-», чтобы изменить контрастность дисплея.

Функция «Таймер автоотключения» (Auto shut off timer)

Позволяет пользователю выбрать период бездействия, после которого устройство автоматически выключается. Нажимайте Р+ и Р-, чтобы установить время в минутах.

Функция «Выбор языка» (Language selection)

Нажимайте «Р+» и «Р-», чтобы выбрать один из пяти доступных языков. Подтвердите выбор с помощью «Ок».

Функция «Звук» (Service sounds)

Позволяет включить (YES) или отключить (NO) звуковые сигналы, издаваемые устройством.

Функция «Управление аккумулятором» (Battery Management)

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАСПОЛОЖЕНИЮ ЭЛЕКТРОДОВ

Правильное расположение электродов и выбор их размера имеют основополагающее значение для обеспечения эффективности массажа мышц.

Для выбора размера электродов и их расположения необходимо обратиться к изображениям в конце данного руководства. Информация также доступна на нашем веб-сайте www.globuscorporation.com.

ВАЖНО! Для всех программ, которые вызывают значительное мышечное сокращение (например, силовые, гипертрофические, тонизирующие и укрепляющие программы), крайне важно размещать электрод на **двигательной точке** мышцы, которая наиболее чувствительна к стимуляции.

Если электрод расположен не на самой двигательной точке, сокращение может быть недостаточным и/или дискомфортным. В этом случае необходимо сместить положительный электрод на несколько миллиметров, чтобы почувствовать эффективное и комфортное сокращение мышц.

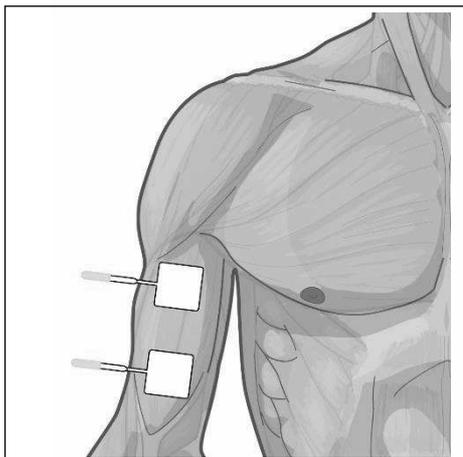
Положение тела во время стимуляции

Положение тела во время массажа мышц зависит от задействованной части тела и типа выполняемой программы.

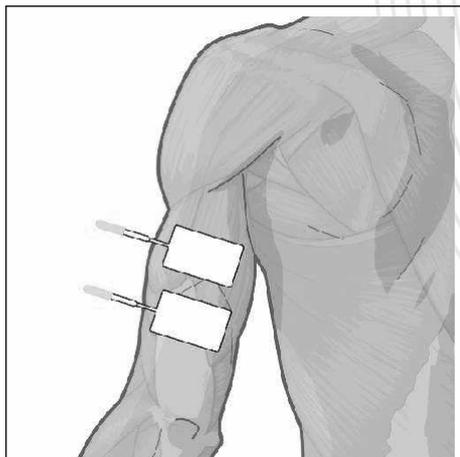
Во время высокоинтенсивных процедур мы предлагаем закреплять конечности, чтобы работать в изометрическом режиме. Например, если вы хотите проработать четырехглавую мышцу с помощью силовой программы, мы предлагаем проводить терапию в положении сидя и с заблокированными стопами, чтобы избежать произвольного разгибания ног во время сокращения.

Для всех программ, не предполагающих высокой интенсивности (массаж, расслабление, дренаж и т. д.) положение тела не имеет значения — главное, чтобы оно было комфортным.

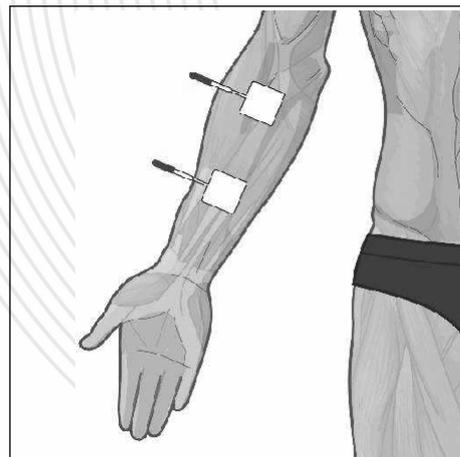
ПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕКТРОДОВ



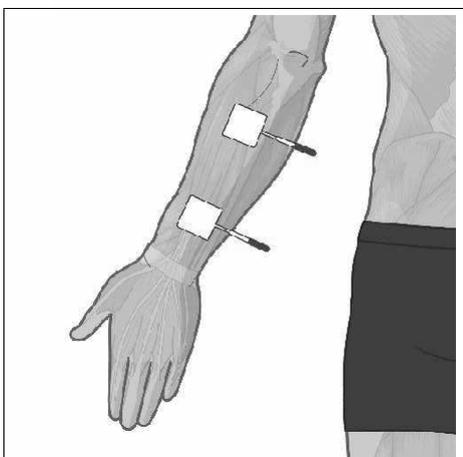
Двуглавая мышца плеча



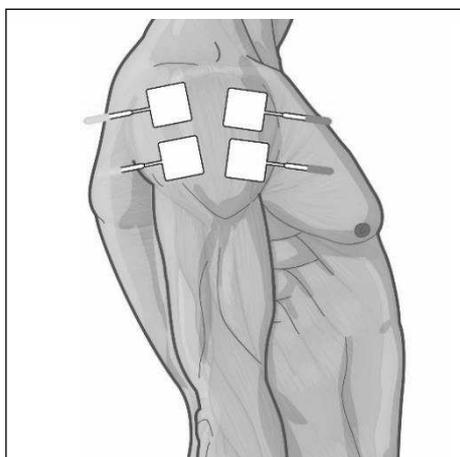
Трехглавая мышца плеча



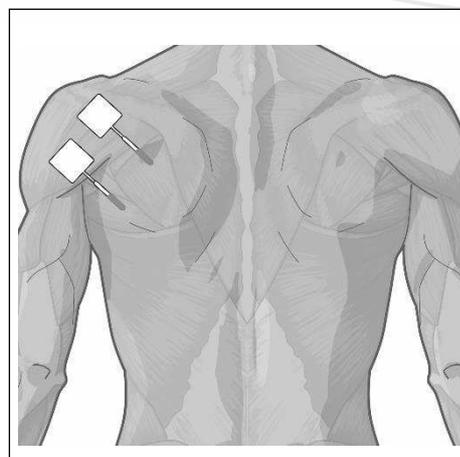
Сгибатель запястья



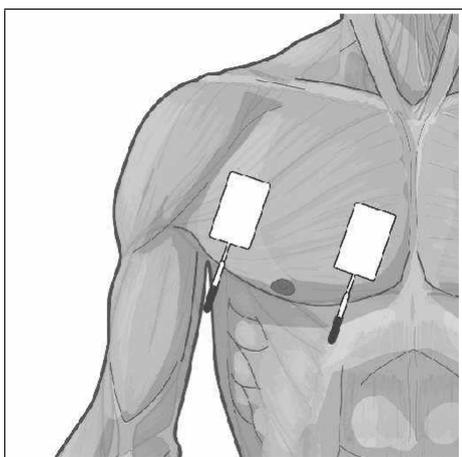
Разгибатель запястья



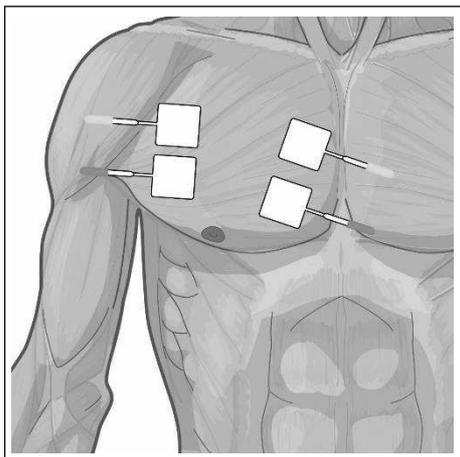
Дельтовидная мышца



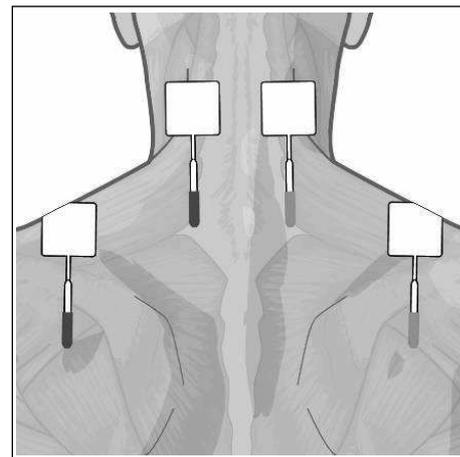
Задняя дельтовидная мышца



Грудная мышца

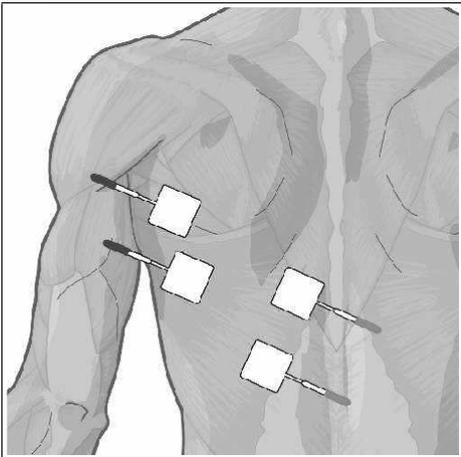


Грудная мышца

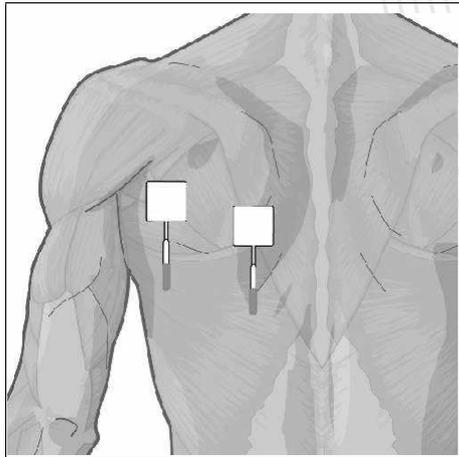


Трапециевидная мышца

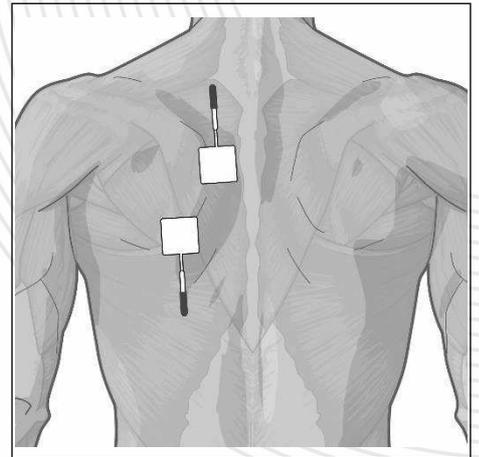
ПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕКТРОДОВ



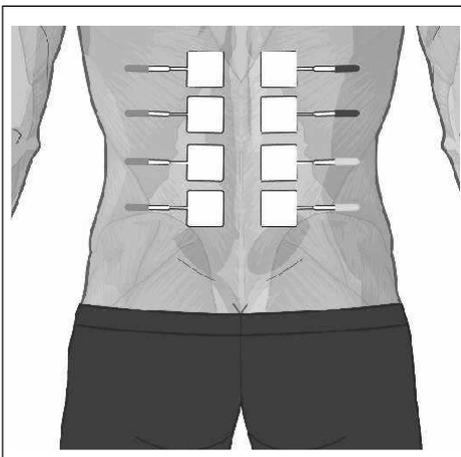
Широчайшая мышца спины



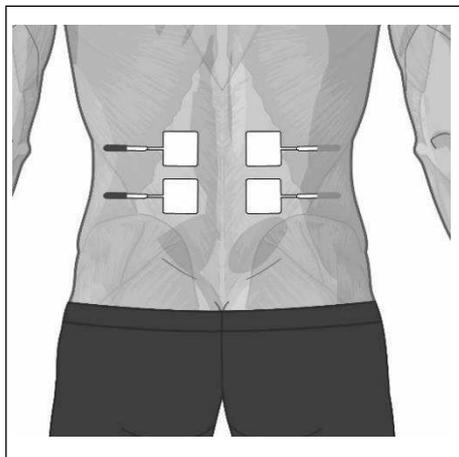
Подостная мышца



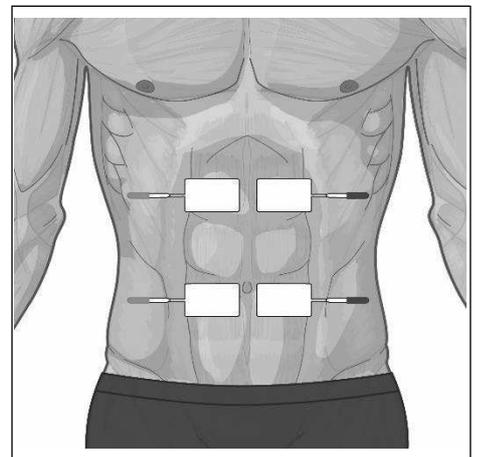
Ромбовидная мышца



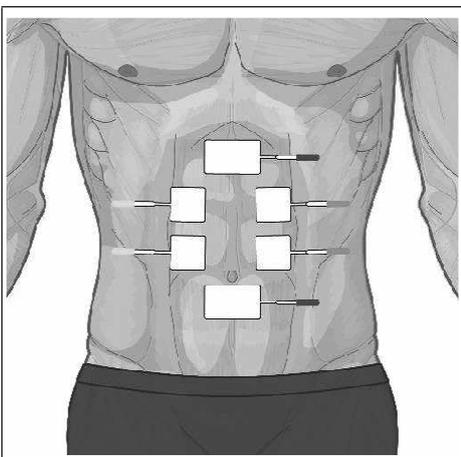
Мышцы поясницы/спины



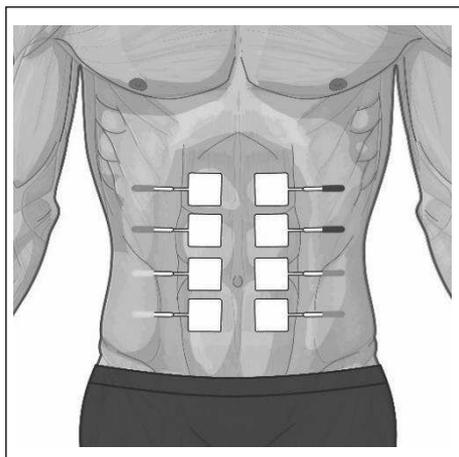
Мышцы поясницы



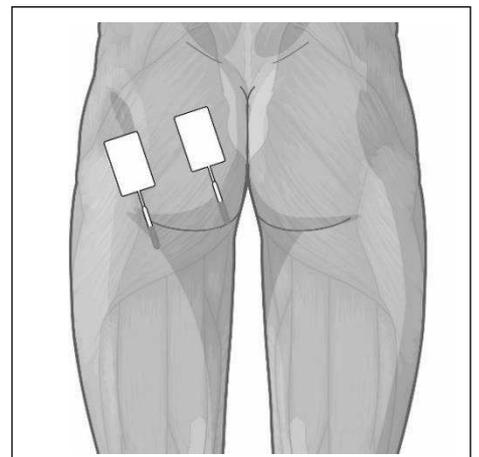
Брюшной пресс



Прямая мышца живота

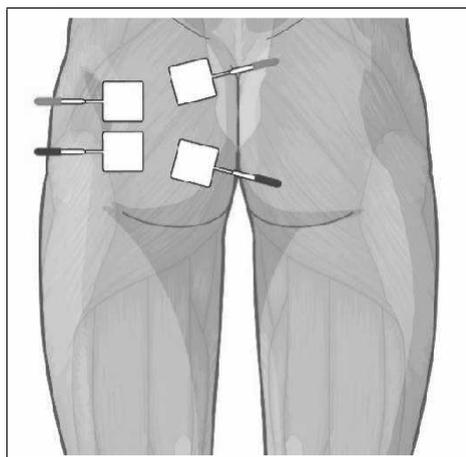


Прямая мышца живота

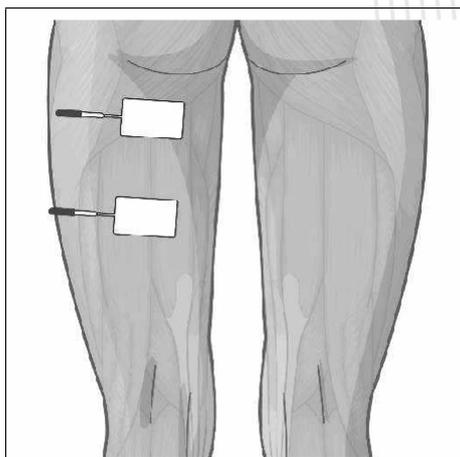


Ягодичная мышца

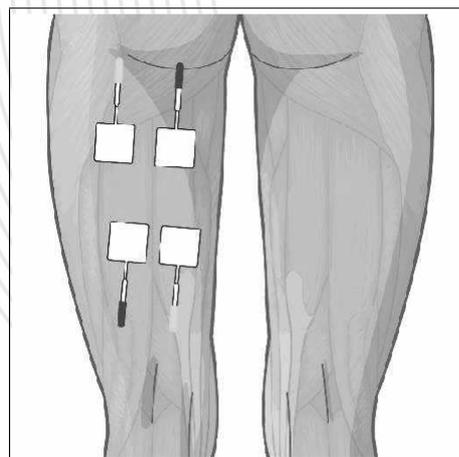
ПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕКТРОДОВ



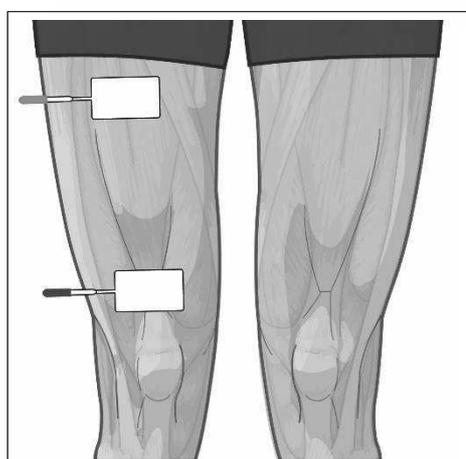
Ягодичная мышца



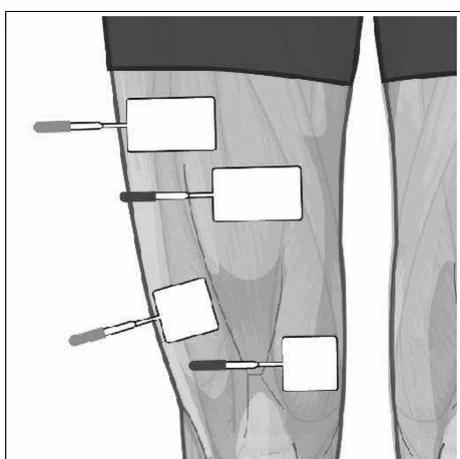
Задняя поверхность бедра



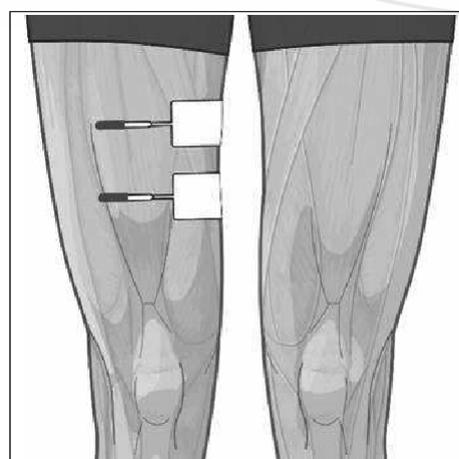
Задняя поверхность бедра



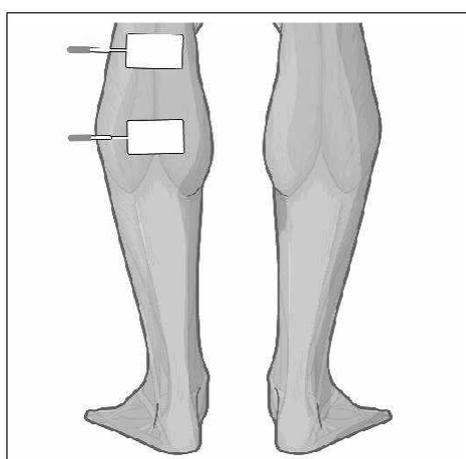
Квадрицепс



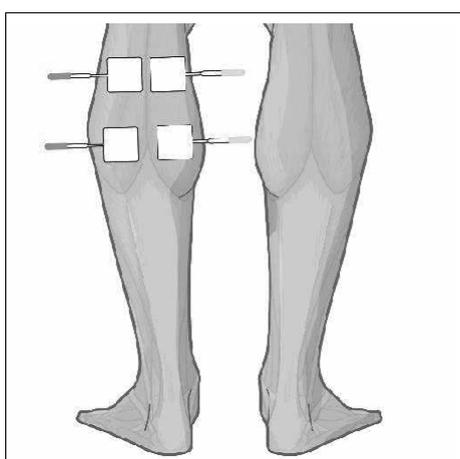
Квадрицепс



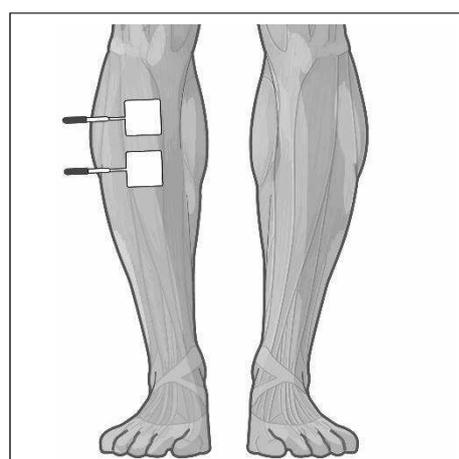
Приводящие мышцы



Икры



Икры



Передняя
большеберцовая мышца

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Массаж мышц — это метод, который с помощью электрических импульсов, воздействующих на двигательные точки мышц (мотонейроны), вызывает мышечное сокращение, подобное произвольному сокращению.

Большинство человеческих мышц являются поперечнополосатыми (или произвольными) — примерно по 200 мышц с каждой стороны тела (всего около 400).

Физиология мышечного сокращения

Скелетная мышца выполняет свои функции посредством сокращения. Когда совершается движение, двигательный центр мозга посылает электрический сигнал мышце, которая должна сократиться.

Когда электрический сигнал достигает мышцы, моторная бляшка мышечной поверхности вызывает деполяризацию мембран мышечных клеток и высвобождение внутри них ионов Ca^{++} . Ионы Ca^{++} , взаимодействуя с молекулами актина и миозина, активируют механизм сокращения, что приводит к укорочению мышцы.

Энергия, необходимая для сокращения мышц, обеспечивается аденозинтрифосфатом (АТФ) и поддерживается системой «перезарядки», основанной на аэробных и анаэробных механизмах с использованием углеводов и жиров. Другими словами, мышечный массаж не является непосредственным источником энергии, а действует как инструмент, запускающий мышечное сокращение.

Изотоническое и изометрическое сокращение

Изотоническое сокращение возникает, когда во время движения мышцы преодолевают внешнее сопротивление, укорачиваясь и заставляя головки сухожилий постоянно напрягаться. Когда внешнее сопротивление препятствует движению, вместо этого сокращение мышц не вызывает их укорочения, а увеличивает интенсивность в головках мышц, — это состояние называется изометрическим сокращением. Изометрическая стимуляция обычно используется при массаже мышц, поскольку она вызывает более мощное и эффективное сокращение.

Распределение различных типов волокон в мышцах

Соотношение между двумя основными категориями (тип I и тип II) может существенно различаться.

Существуют мышечные группы, которые обычно состоят из волокон типа I, такие как камбаловидная мышца, и мышцы, которые имеют только волокна типа II, такие как круговая мышца; однако большинство мышц человеческого тела состоит из комбинации этих двух типов.

Исследования распределения волокон в мышцах выявили тесную связь между мотонейроном (тоническим или фазическим) и функциональными особенностями иннервируемых им волокон. Кроме того, доказано, что специфическое двигательное действие (особенно в спорте) может привести к функциональной адаптации волокон и изменению их метаболических особенностей.

Тип мотонейрона	Тип сокращения	Частота сокращений
Тонический ST	медленное сокращение I	0–50 Гц
Фазический FT	быстрое сокращение II	50–70 Гц
Фазический FTb	быстрое сокращение II b	80–120 Гц

Интенсивность мышечного массажа

Значение интенсивности, необходимое для запуска сокращения, зависит от особенностей пользователя, расположения электродов, жировой ткани, потоотделения, возможного наличия волос на обрабатываемой поверхности и т. д. Таким образом, одна и та же сила тока может вызывать разные ощущения у разных людей, в разные дни или на разных сторонах тела.

Целесообразно регулировать интенсивность во время сеанса, чтобы нивелировать возможные отклонения и получить одинаковые сокращения.

Текущая интенсивность для различных фаз предлагается с приблизительным значением и может быть изменена на основе индивидуальных ощущений.

- Умеренная интенсивность: мышца не устает даже при длительном сеансе. Сокращения приятные и терпимые. Первый уровень на графике интенсивности.
- Средняя интенсивность: мышца заметно сокращается, но стимуляция не вызывает движения в суставе. Второй уровень на графике интенсивности.
- Высокая интенсивность: мышца заметно сокращается. Сокращение мышц выпрямляет или сгибает конечность, если она не зафиксирована. Третий уровень на графике интенсивности.
- Максимальная интенсивность: мышца максимально сокращена. Это интенсивная процедура, которую следует проводить только после целого ряда сеансов.

Умеренная	От 10 мА до 20 мА
Средняя	От 20 мА до 30 мА
Высокая	Свыше 30 мА
Максимальная	На грани терпимости, но всегда ниже болевого порога.

В описании протоколов указаны рекомендуемые уровни интенсивности.

ВАЖНО! Рекомендуемые уровни тока являются лишь примерным указанием.

Разомкнутая цепь

Данное изделие включает в себя устройство контроля мощности. Если оператор увеличивает уровень интенсивности выше 10 мА и цепь разомкнута (кабели не подключены к аппарату и электроды не приложены к коже), мышечный массажер немедленно сбросит интенсивность до 0 мА.

Поэтому перед запуском программы убедитесь, что кабели подключены к устройству, а электроды размещены на требуемом участке и что они не имеют признаков износа, так как это может снизить их проводимость.

Секреция эндорфина

Когда нервный сигнал поступает из области боли в мозг, он распространяется по цепочке сочлененных соединений, называемых синапсами. Синапс можно рассматривать как пространство между концом одного нерва и началом другого. Когда электрический сигнал достигает конца нерва, он производит вещества, называемые нейротрансмиттерами, которые проходят через синапс и активируют начало следующего нерва. Процесс повторяется до тех пор, пока

сигнал не достигнет мозга. Опиоиды, способствующие снижению боли, должны скользить в пространстве синапсов и препятствовать распространению нейротрансмиттера. Таким образом происходит химическая блокировка болевых сигналов. Эндорфины — это опиоиды, естественным образом вырабатываемые организмом для снятия боли, и они могут воздействовать как на костный, так и на головной мозг, являясь эффективными анальгетиками.

Различные эффекты, связанные с частотой

Более высокие частоты приводят к немедленному и кратковременному болеутоляющему эффекту, тогда как более низкие частоты — к постепенному и продолжительному.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

Устройство

- В случае фактической или предполагаемой неисправности не вмешивайтесь в работу устройства и не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.
- Не пытайтесь чинить устройство и не вскрывайте его. Ремонтировать его могут только специализированные и авторизованные центры.
- Избегайте сильных ударов, они могут повредить устройство и привести к неисправности, которая может быть даже не сразу обнаружена.
- Используйте это устройство в сухом и просторном месте. Не накрывайте его.
- Очищайте устройство только с использованием дезинфицирующего средства с гипохлоритом натрия или четвертичной аммониевой солью (процентное содержание: 0,2–0,3 %), разведенной в дистиллированной воде. После очистки/дезинфекции устройства досуха протрите его чистой тканью.
- Рекомендуется очищать/дезинфицировать детали устройства после каждого использования, если не указаны иные требования.
- Всегда мойте/дезинфицируйте руки перед работой с устройством.
- Рекомендуется использовать устройство в чистом помещении, чтобы избежать загрязнения пылью и грязью.
- Рекомендуется использовать устройство в хорошо проветриваемом помещении.

Аккумулятор

Управление аккумулятором

В устройстве есть меню, позволяющее увидеть состояние заряда аккумулятора, если оно им оснащено. Значения, отображаемые в этом меню, позволяют производителю и/или авторизованному сервисному центру проверить состояние заряда аккумулятора.

Аксессуары

Использование и хранение электродов и кабелей

В случае повреждения кабелей или электродов их следует заменить и не использовать заново.

Перед размещением электродов на коже мы рекомендуем тщательно ее очистить. После использования многоразовых и/или одноразовых электродов их необходимо хранить в пластиковой пленке, поместив в чистый закрытый пластиковый пакет. Электроды не должны соприкасаться друг с другом.

После вскрытия упаковки электроды можно использовать 25–30 раз.

Если электрод не находился в плотном контакте с кожей, его обязательно нужно заменить.

При использовании несамоклеящихся электродов рекомендуется очищать их поверхность чистящими средствами, которые соответствуют требованиям, описанным в руководстве.

Обязательно мойте/дезинфицируйте руки перед работой с электродами. Электроды в чехле должны храниться в условиях, соответствующих требованиям, описанным в руководстве.

По окончании сеанса отсоедините кабели от разъемов и тщательно очистите их с помощью подходящих чистящих средств, соответствующих требованиям, описанным в руководстве. После того как вы очистили и протерли их досуха, сложите их и поместите в пластиковые пакеты, поставляемые вместе с кабелями.

ГАРАНТИЯ

Гарантия на устройство для первого пользователя в отношении дефектов двенадцать (12) месяцев, если устройство используется, при условии, что оно используется надлежащим образом и поддерживаются нормальные условия эксплуатации. Гарантия ограничена следующим:

- шесть (6) месяцев для аксессуаров, подверженных износу, таких как аккумуляторы, зарядные устройства, блоки питания, кабели, насадка G-Trode;
- девяносто (90) дней для носителей, содержащих программное обеспечение, таких как, например, компакт-диски и т. д.

Гарантия не распространяется на «расходные» аксессуары и материалы, такие как электроды и т. д.

Гарантия действительна в стране, где продукт был приобретен. Если продукт приобретен в стране ЕС, гарантия действительна во всех странах — членах организации.

Чтобы иметь право на гарантийное обслуживание, пользователь должен соблюсти следующие условия.

1. Изделия должны быть отправлены на ремонт силами и за счет Заказчика в оригинальной упаковке и в полной заводской комплектации.
2. Гарантия на товар осуществляется при предъявлении фискального документа (кассового чека или счета-фактуры), удостоверяющего дату покупки товара.
3. Если дефект не обнаружен при проведении ремонтных работ, стоимость проверки взимается в любом случае.
4. Гарантия теряет силу, если дефект был вызван: ударами, падениями, неправильным использованием изделия, использованием неоригинальных блоков питания или внешних зарядных устройств, случайными событиями, внесением модификаций в устройство, заменой/снятием гарантийных пломб и/или вскрытием устройства. Кроме того, гарантия не распространяется на повреждения, возникшие при транспортировке в неподходящей упаковке (см. пункт 1).
5. Гарантия не распространяется на невозможность использования продукта и иные непредвиденные или косвенные расходы, понесенные покупателем.

ВАЖНО! Перед тем как сдать устройство в ремонт, рекомендуем внимательно ознакомиться с инструкциями пользователя в руководстве и посетить сайт компании Globus. Если вам необходимо вернуть изделие для ремонта, обратитесь к своему дилеру или в службу поддержки клиентов компании Globus.

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Какие электроды следует использовать для мышечного массажа?

Рекомендуется использование клейких электродов, поскольку они более практичны и улучшают качество стимуляции. При аккуратном использовании, т. е. на чистой коже, их можно использовать до 25–30 раз. Если электрод не находился в плотном контакте с кожей, его обязательно нужно заменить.

Где должны располагаться электроды?

В этом руководстве представлены изображения расположения электродов для всех частей тела (полярность указана для примера). Достаточно следовать этим инструкциям.

Чтобы проверить правильность расположения электродов, используйте специальное перо Motor Point Pen или выполните следующие действия: поместите электроды, как показано на рисунках; начните стимуляцию; рукой перемещайте электрод в разные стороны по области мышц. Вы заметите увеличение или уменьшение стимуляции в зависимости от положения электрода. Как только вы обнаружите точку максимальной стимуляции, уменьшите интенсивность канала до нуля (0,0 мА), снова расположите электрод в этой точке и постепенно увеличивайте интенсивность.

Позволяют ли разветвительные кабели использовать больше электродов на одном канале?

Это позволяет вам воздействовать, например, на четырехглавую мышцу в районе медиальной и латеральной широких мышц бедра через один и тот же канал. Вы можете использовать оба разветвительных кабеля для процедуры двух конечностей одновременно, задействуя четыре мышцы. Не используется для медицинских целей.

Уменьшается ли мощность при использовании разветвительных кабелей?

Мощность каждого канала не меняется. Однако, когда разветвительные кабели используются для разделения одного канала, ток распространяется на более широкую область мышц, поэтому сокращение будет слабее. Увеличьте интенсивность, чтобы получить такое же сокращение.

Может ли массаж мышц навредить?

Повреждение мышц очень маловероятно. Важным принципом, которого следует придерживаться, является постепенное увеличение интенсивности, наблюдение за поведением мышц и избегание полного выпрямления конечности. В случае возникновения сомнений обратитесь к специалисту.

Можно ли использовать мышечный массажер во время менструального цикла?

Возможные сложности, такие как задержка, акцентуация или сокращение цикла, чрезвычайно субъективны и изменчивы. В любом случае рекомендуется избегать процедур в области живота во время менструального цикла и непосредственно перед ним / после него.

Можно ли использовать мышечный массажер при лактации?

До сих пор побочных эффектов в отношении лактации не наблюдалось. Тем не менее в период лактации не рекомендуется воздействовать на грудной отдел.

Являются ли дерматологические заболевания (например, псориаз, крапивница) противопоказаниями для мышечного массажа?

Да, не обрабатывайте участки кожи, пораженные серьезными дерматологическими заболеваниями.

Когда будут видны первые результаты?

Эстетические результаты мышечного массажа всегда индивидуальны.

Однако можно сказать, что с точки зрения повышения тонуса 3-4 регулярных еженедельных сеанса уже через 15 дней могут дать хорошие результаты, тогда как для электролиполиза и электродренажа потребуется 40 дней. Более качественные и быстрые результаты можно получить, если сочетать процедуру с хорошей физической активностью и правильным образом жизни.

Сколько сеансов можно проводить еженедельно?

Что касается сеансов для повышения физических показателей, мы рекомендуем следовать техническому руководству, доступному на сайте компании Globus. Что касается общего состояния здоровья и эстетических применений, то количество сеансов зависит от вида процедуры. Для повышения тонуса рекомендуется 3-4 сеанса в неделю через день. Для программ липолиза и дренирования разрешается проводить ежедневные процедуры.

СОПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ПО ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ

Основные функциональные характеристики

ДЕЙСТВИЕ	УСЛОВИЯ	РИСКИ	РЕАКЦИЯ
Электростимуляция	Внешнее возмущение (всплески).	Информация на дисплее больше не читается.	Устройство должно прекратить стимуляцию.
			Устройство должно продолжать стимуляцию и принимать команды.
	Отсутствие внутреннего питания.	Прерывание процедуры.	Устройство должно сигнализировать о разряде батареи и прекращении процедуры.
	Отсутствие внешнего питания.	Прерывание процедуры.	Если прибор оборудован аккумулятором, он должен продолжить процедуру, сигнализируя о том, что работа выполняется в режиме работы от аккумулятора.
Отсоединение электрода.	Дискомфортная стимуляция или болезненный удар током в случае повторного подключения электрода.	Устройство должно постоянно контролировать ток на каждом активном канале, если он установлен на более чем 9 мА. В случае, если обнаруженный ток ниже определенного порога, устройство должно остановить ток на канале.	

Загрузка программ из памяти.	Ошибка в данных из памяти.	Выполнение неправильной программы.	Машина должна проверить правильность данных о программах. В случае обнаружения ошибки устройство необходимо перезагрузить.
Изменение настроек.	Ошибка настройки памяти данных.	Ошибка операции.	Устройство должно проверить правильность данных настроек и в случае ошибки загрузить в память имеющиеся в копии настройки по умолчанию и отобразить на дисплее, что сброс был выполнен.
		Информация на дисплее больше не читается.	Устройство должно проверить значение контрастности. Если оно выходит за пределы диапазона, устройство должно сбросить его до значения по умолчанию.
Заряд аккумулятора.	Перегрев аккумулятора.	Повреждение устройства, невозможность чтения информации на дисплее, взрыв, возгорание.	Устройство должно следить за температурой аккумулятора. При превышении определенного порога зарядка аккумулятора должна быть прервана.

В соответствии с:

EN 60601-1: 2006 + A1: 2013

EN 60601-1-2: 2015

EN 60601-2-10: 2015

EN 60601-1-11: 2015

Предупреждение: устройства радиочастотной связи (включая такие аксессуары, как антенны или антенные кабели) должны располагаться на расстоянии не менее трех метров от каждого компонента (включая кабели и аксессуары) устройства. В противном случае эффективность устройства может быть снижена.



EAGLESPORTS

BY BOSTON GROUP

Официальный дистрибьютор и импортер: ООО «Бостон-Групп»

Адрес: 115191, г. Москва, Духовской пер., д. 17, стр. 11., пом. 2н.

Телефон: +7 (495) 120-31-34. Сайт: www.eaglesports.ru

